

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN CẦU GIẤY
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **25/2025/DS-ST**

Ngày 26 tháng 6 năm 2025.

V/v đòi tiền chi phí đi xuất khẩu lao động.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN CẦU GIẤY, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa : **Bà Đỗ Ngọc Thùy.**

Các Hội thẩm nhân dân : Ông Nguyễn Minh Đón.

Bà Phạm Thị Quyên.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Minh Quân – Thư ký viên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy tham gia phiên tòa.

Bà Lê Huyền Trang – Kiểm sát viên.

Trong ngày 26 tháng 6 năm 2025, tại Trụ sở Toà án nhân dân quận Cầu Giấy xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 227/2024/TLST-DS ngày 04 tháng 12 năm 2024 về việc “Tranh chấp đòi tiền chi phí đi xuất khẩu lao động” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 104/2025/QĐXX-ST ngày 27 tháng 5 năm 2025; Quyết định hoãn phiên tòa số: 91/2025/QĐHPT ngày 11 tháng 6 năm 2025, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Dương Văn Đức, sinh năm 1970.

CCCD số: 052070008170, cấp ngày 28/6/2021.

Nơi cư trú: Thôn Hải Đông, xã Nhơn Hải, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của ông Đức: Luật sư Lê Minh Nhựt, Luật sư Bùi Văn Chi – Văn phòng Luật sư Lê Minh Nhựt – Đoàn Luật sư Thành phố Hồ Chí Minh.

(Ông Đức, luật sư Chi xin vắng mặt tại phiên tòa).

- Bị đơn: Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki.

Trụ sở: 360 Office, tầng 14 tòa nhà Việt Á, số 9 Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Thị Hạnh - Chức vụ: Giám đốc.

CCCD số: 001197001131, cấp ngày 24/6/2021.

Địa chỉ của người đại diện theo pháp luật: Thôn Cánh Chủ, xã Bình Yên, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội.

(Bà Hạnh vắng mặt tại phiên tòa).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Phan Thị An, sinh năm 1985.
CCCD số: 052185010774, cấp ngày 17/4/2021.
Trú tại: thôn Hải Nam, xã Nhơn Hải, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định.
(Bà An xin vắng mặt trong quá trình tố tụng).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện và các lời khai tại Tòa án, nguyên đơn ông Dương Văn Đức trình bày về yêu cầu khởi kiện như sau:

Năm 2022, thông qua người giới thiệu là bà Phan Thị An, sinh năm 1985, hiện cư trú tại: Thôn Hải Nam, xã Nhơn Hải, thành phố Quy Nhơn, tỉnh Bình Định, ông Đức có gửi cho bà Phan Thị An 1.000 USD để đặt cọc tiền đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc.

Bà An đã đặt cọc tiền cho ông Đức để đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc với Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki, địa chỉ trụ sở (cũ): Phòng 9.3, Tòa Kailash, Số 3, ngõ 82 Trần Thái Tông, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội, đại diện theo pháp luật là bà Nguyễn Thị Hạnh - Giám đốc Công ty: Đặt cọc tiền lần 1 là: 15.000.000 đồng (mười năm triệu đồng) vào ngày 10/07/2022 (theo Phiếu thu của Công ty ngày 10/07/2022) và đặt cọc tiền lần 2 là: 5.000.000 đồng, vào ngày 20/12/2022 (theo Phiếu thu của Công ty, ngày 20/12/2022).

Vào ngày 10/02/2023, ông Đức và Công ty có thoản thuận và ký kết "Bản cam kết" về việc xuất khẩu lao động tại Hàn. Ông Đức đã nộp đủ số tiền phí: 7.500 USD, tương ứng tiền Việt Nam là: 177.000.000 đồng (quy đổi theo tỷ giá 23.600 đồng/USD) cho Công ty vào cùng ngày 10/02/2023. Việc nộp tiền cho Công ty ông Đức đã gửi cho bà Phan Thị An chuyển khoản đến tài khoản cá nhân của bà Nguyễn Thị Hạnh là Giám đốc Công ty. Sau đó Công ty đã lập Phiếu thu ghi ngày 10/02/2023 có chữ ký của bà Nguyễn Thị Hạnh (Giám đốc Công ty), người lập phiếu Lê Thị Lan Anh ký tên và ông Đức ký tên (người nộp tiền).

Trong "Bản cam kết", Công ty có cam kết: "Đảm bảo thời gian bay dự kiến là ngày 03/03/2023. Trong trường hợp có phát sinh, gây chậm trễ ngày bay công ty có trách nhiệm bảo trước ít nhất 7 ngày làm việc. Trong trường hợp bên A sai hợp đồng, bên A có trách nhiệm hoàn trả toàn bộ chi phí bên B đã đóng cho bên A theo phiếu thu này trong 7-14 ngày làm việc".

Thế nhưng, đến thời hạn đã cam kết như trên, ông Đức chưa được đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc. Ông Đức có liên hệ bà Phan Thị An đề hỏi về việc đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc, bà An có ra Công ty gặp bà Nguyễn Thị Hạnh - Giám đốc Công ty để trao đổi công việc ngày đi xuất khẩu lao động ở Hàn Quốc, nhưng bà An cho biết ông Đức không đi được, không nói lý do và cũng như từ đó

đến nay ông Đức không có thông tin gì từ phía Công ty. Bà An có được Công ty trả lại 20.000.000 đồng ông Đức nhờ đặt cọc ngày 18/7/2022, bà An đã trả cho ông Đức số tiền này.

Sau đó, ông Đức có nhiều lần điện thoại yêu cầu bà Nguyễn Thị Hạnh (là Giám đốc làm đại diện theo pháp luật Công ty) hoàn trả số tiền chi phí 177.000.000 đồng, nhưng bà Hạnh không trả và cố tình né tránh. Như vậy, Công ty đã vi phạm cam kết đã ký kết với ông Đức, nhưng Công ty lại không hoàn tiền cho ông Đức.

Do vậy, ông Đức đã nộp đơn khởi kiện đề nghị Tòa án tuyên: Buộc Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki hoàn trả số tiền cho ông Đức chi phí: 177.000.000 đồng. Đồng thời Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki thanh toán tiền lãi do trách nhiệm chậm thực hiện nghĩa vụ trả tiền theo quy định của pháp luật với số tiền từ ngày 18/03/2023 tạm tính đến ngày 25/10/2024 (thời gian chậm trả tạm tính khoản 587 ngày) là: $177.000.000 \text{ đồng} \times 10\%/\text{năm (lãi suất)} \times 587/365 = 28.465.479 \text{ đồng}$ (Hai mươi tám triệu, bốn trăm sáu mươi lăm nghìn, bốn trăm bảy mươi chín đồng).

Tổng cộng số tiền mà Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki có nghĩa vụ trả cho ông Đức, bao gồm cả tiền gốc và tiền lãi tạm tính từ 18/03/2023 đến ngày 25/10/2024 là: 205. 465.479 đồng (Hai trăm linh năm triệu, bốn trăm sáu mươi lăm nghìn, bốn trăm bảy mươi chín đồng). Trong đó: Tiền đặt cọc là 177.000.000 đồng + tiền lãi chậm trả: 28.465.479 đồng. Số tiền lãi chậm trả sẽ tính tiếp từ ngày 18/03/2023 đến ngày Tòa án xét xử sơ thẩm.

*** Bị đơn Công ty cổ phần Du học quốc tế Manuki vắng mặt trong quá trình tố tụng nên không có ý kiến trình bày.**

*** Bà Phan Thị An - người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có đơn xin vắng mặt trong quá trình tố tụng, bà An có lời khai gửi Tòa án như sau:**

Khoảng năm 2022, bà An mong muốn được đi Hàn Quốc nên có tìm hiểu các công ty trên mạng và tìm được Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki, ngõ 82, phường Dịch Vọng, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội do bà Nguyễn Thị Hạnh, sinh ngày 10/11/1997 giữ chức vụ Giám đốc. Bà An đã trao đổi trực tiếp với bà Hạnh qua điện thoại, sau đó quyết định ra tận công ty xem có đúng như họ trao đổi hay không. Do thấy văn phòng công ty hoạt động nên bà và bà Nguyễn Thị Hạnh bàn bạc để đi. Bà Hạnh nói sẽ làm đi theo dạng du lịch, đầu tiên bà Hạnh bảo cọc cho bà Hạnh một ngàn USD để làm giấy tờ và cũng để bên đi có trách nhiệm đi. Bà Hạnh nói chỉ cần cọc một ngàn USD thôi khi nào làm xong thủ tục đầy đủ và bước lên máy bay ra được bên đấy thì người nhà của mình bên này mới đóng số tiền còn lại và nếu trong quá trình làm giấy tờ có sơ xuất gì và không đi được bà Hạnh sẽ trả lại một ngàn USD cọc đó. Do tin tưởng nên bà An quyết định đặt cọc 1000USD và ra về, chờ đợi một hai tháng sau gọi hỏi thì bà Hạnh nói tua

này chưa đủ người còn thiếu vài người nữa, nếu muốn đi nhanh thì xem ở quê có ai cần đi nữa không thì giới thiệu giúp bà Hạnh vài người nữa cho đủ ghép tua. Tại thời điểm đó, ở quê có rất nhiều muốn đi Hàn Quốc nhưng họ ngại sợ gặp công ty lừa đảo nên họ không dám đi, bà An thấy đi theo diện này, đi trước đóng tiền sau cũng an tâm, nên có đăng lên mạng hỏi ai có cần đi thì bà tư vấn, thấy được thì đi mà không thì thôi. Ông Dương Văn Đức có nghe và tìm đến nhà bà An để tìm hiểu và quyết định đi. Sau đó cũng có thêm một người nữa là tổng ba người cùng đi. Bà An cũng trao đổi như lời bà Hạnh cam kết là không đi được sẽ hoàn lại tiền cọc một ngàn USD. Ông Đức yêu cầu bà An phải làm giấy biên nhận 1000USD. Vì muốn đi quá và cũng tin tưởng công ty bà Hạnh nên bà An đã biên nhận thu tiền cọc một ngàn USD của ông Đức và chuyển cho bà Hạnh. Sau đó 3 người quyết định đi.

Sau vài tháng không thấy tin tức gì, gọi bà Hạnh thì bà Hạnh nói Hàn Quốc đang truy quét nên diện du lịch chưa đi được và cũng không biết đến bao giờ mới đi được. Hiện giờ có diện E8 hay E9, qua làm nông nghiệp đi hợp pháp, bà Hạnh bảo hỏi những người đi chung có muốn đi theo diện này hay không thì làm thủ tục, còn không thì bà Hạnh trả lại tiền đặt cọc cho mỗi người. Bà An nói lại với ông Dương Văn Đức và ba người quyết định sẽ đi theo diện này. Mọi người tự liên hệ với Công ty và làm theo thỏa thuận của Công ty đưa ra. Tiền cọc 1000 USD của mỗi người sẽ được chuyển từ diện du lịch sang bên E8 hay E9, rồi một hai tháng sau có công văn đưa về là bên Hàn Quốc nhận người qua làm việc và Công ty báo nộp tiền đợt 2. Bà An quyết định ra công ty nộp nhưng ông Dương Văn Đức không ra mà nói ra nộp sau. Sau đó, ông Đức nhờ bà An chuyển khoản cho Công ty số tiền 177 triệu đồng chi phí đi đến tài khoản của bà Nguyễn Thị Hạnh. Sau đó Công ty đã ghi biên lai nhận của ông Dương Văn Đức số tiền là 177 triệu đồng và gửi biên lai nhận tiền về cho ông Đức nắm giữ.

Sau một thời gian chờ đợi lâu không đi được Hàn Quốc, bà Hạnh có gửi về trả lần số tiền cọc cho mọi người trước và hứa sẽ trả lần khi nào hết mới thôi. Lúc đó, bà Hạnh có chuyển khoản cho bà An 30.000.000 đồng (Ba mươi triệu đồng) trong đó có phần của ông Đức. Bà An đã chuyển phần tiền đặt cọc cho ông Đức. Như vậy, Công ty còn nợ ông Đức 177.000.000 đồng chi phí đi. Thời gian sau đó bà Hạnh không chỉ trả một khoản nào nữa, bà An liên hệ nhiều lần với bà Hạnh để yêu cầu trả lại tiền nhưng bà Hạnh không trả, còn chặn zalo và số điện thoại. Nay ông Đức khởi kiện Công ty bà Hạnh đến Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, bà An nhất trí và xác nhận đã chuyển hộ ông Đức 177.000.000 đồng đến tài khoản của bà Hạnh – Giám đốc Công ty Manuki. Do khoảng cách địa lý và kinh tế khó khăn, bà An xin vắng mặt trong quá trình tố tụng và các phiên tòa.

Tại phiên tòa:

Nguyên đơn là ông Dương Văn Đức, Bị đơn Công ty cổ phần Du học Quốc tế

Manuki và Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Phan Thị An vắng mặt tại phiên tòa nên không có ý kiến trình bày.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Cầu Giấy phát biểu ý kiến về tố tụng và nội dung vụ án:

- Về tố tụng: Việc tuân theo pháp luật của những người tiến hành tố tụng đúng theo quy định của pháp luật. Việc chấp hành pháp luật của nguyên đơn, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan được thực hiện đúng quy định của pháp luật. Bị đơn không chấp hành quyền và nghĩa vụ tố tụng. Vụ án thụ lý từ tháng 12 năm 2024, đến nay đưa ra xét xử là đảm bảo thời hạn chuẩn bị xét xử theo quy định của pháp luật. Thời hạn chuyển hồ sơ cho Viện kiểm sát đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

- Về nội dung: Sau khi phân tích nội dung vụ án, đề nghị Hội đồng xét xử: Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Dương Văn Đức về việc buộc Công ty cổ phần Du học Quốc tế Munukia hoàn trả cho ông Đức số tiền chi phí 177.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh.

- Công ty Manuki tiếp tục phải thực hiện việc trả các khoản lãi cho đến khi thanh toán xong các khoản nợ theo lãi suất theo quy định tại Điều 468 Bộ luật Dân sự.

- Bị đơn phải chịu án phí dân sự theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ ý kiến của đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về tố tụng:

- Về quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết: Ông Dương Văn Đức khởi kiện Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki đòi số tiền chi phí đi xuất khẩu lao động. Đây là quan hệ pháp luật dân sự. Bị đơn có trụ sở theo đăng ký kinh doanh tại 360 Office, tầng 14 tòa nhà Việt Á, số 9 Duy Tân, phường Dịch Vọng Hậu, quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội. Vì vậy, thẩm quyền giải quyết vụ án dân sự thuộc Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy theo quy định tại khoản 1 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2] Về nội dung vụ án:

- Xét yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn:

Căn cứ Bản cam kết ký ngày 10/02/2023 và các Phiếu thu ngày 19/7/2022, ngày 20/12/2022 và 10/02/2023 giữa ông Dương Văn Đức và Công ty cổ phần Du

học Quốc tế Manuki thể hiện: Xuất phát từ nhu cầu đi xuất khẩu lao động, ông Dương Văn Đức đã nộp cho Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki số tiền 197.000.000 đồng gồm 20.000.00 đồng đặt cọc và 7.500USD chi phí (hai bên đã quy đổi thành 177.000.000 đồng). Công ty Manuki cam kết đảm bảo thời gian bay dự kiến là ngày 03/03/2023. Trong trường hợp có phát sinh, gây chậm trễ ngày bay công ty có trách nhiệm báo trước ít nhất 7 ngày làm việc. Trong trường hợp Công ty sai hợp đồng, Công ty có trách nhiệm hoàn trả toàn bộ chi phí ông Đức đã đóng cho Công ty theo phiếu thu ngày 10/02/2023 trong 7-14 ngày làm việc.

Mặc dù Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki do bà Nguyễn Thị Hạnh là Giám đốc đại diện theo pháp luật không có lời khai tại Tòa án nhưng với các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, lời khai của ông Dương Văn Đức, bà Phan Thị An có đủ căn cứ xác định Bản cam kết và các phiếu thu trên là có thật, được ký bởi những người có thẩm quyền và hoàn toàn tự nguyện. Ông Đức đã nộp số tiền 197.000.000 đồng cho Công ty nhưng Công ty không tổ chức cho ông Đức đi lao động tại Hàn Quốc đúng thời hạn như đã cam kết. Công ty chỉ trả lại được 20.000.000 đồng đặt cọc lần 1, lần 2, còn số tiền chi phí nộp lần 3 là 177.000.000 đồng chưa trả lại được cho ông Đức. Việc chưa trả số tiền 177.000.000 đồng đã vi phạm điều khoản về cam kết trách nhiệm của Công ty. Do đó ông Dương Văn Đức yêu cầu Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki phải trả cho ông số tiền chi phí 177.000.000 đồng là có căn cứ hợp pháp, cần được chấp nhận. Buộc Công ty Manuki phải thanh toán ngay cho ông Dương Văn Đức số tiền 177.000.000 đồng.

- Đối với yêu cầu tính lãi chậm trả: Phần cam kết của bên A (Công ty) tại Bản cam kết ngày 10/02/2023 quy định “Trong trường hợp bên A sai hợp đồng, bên A có trách nhiệm hoàn trả toàn bộ chi phí bên B đã đóng cho bên A theo phiếu thu này trong 7-14 ngày làm việc”. Như đã phân tích ở trên, Công ty đã vi phạm cam kết, ông Đức không được đi lao động tại Hàn Quốc nên Công ty phải có nghĩa vụ trả lại số tiền 177.000.000 đồng sau 7- 14 ngày làm việc kể từ ngày 03/3/2023 (ngày Công ty cam kết ông Đức bay sang Hàn Quốc). Thời hạn cuối cùng Công ty phải trả số tiền này là ngày 23/3/2023 (cộng 14 ngày không tính thứ 7, chủ nhật). Do đó, kể từ ngày tiếp theo ngày 23/3/2023, Công ty không trả lại số tiền 177.000.000 đồng thì phải chịu lãi suất chậm thanh toán theo quy định tại Điều 357 và khoản 2 Điều 458 Bộ luật Dân sự năm 2005 cho đến ngày xét xử sơ thẩm. Yêu cầu tính lãi chậm trả của ông Dương Văn Đức là có căn cứ, cần được chấp nhận. Buộc Công ty Manuki phải thanh toán cho ông Dương Văn Đức số tiền lãi chậm trả từ ngày 23/3/2023 đến ngày xét xử sơ thẩm 26/6/2025 là:

177.000.000 đồng x 10% x 2 năm 3 tháng 3 ngày = 40.006.849 đồng (Bốn mươi triệu, sáu nghìn, tám trăm bốn mươi chín đồng).

Kể từ ngày ông Dương Văn Đức có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

[3] Án phí: Nguyên đơn được chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện nên được trả lại toàn bộ tiền tạm ứng án phí. Bị đơn phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

[4] Quyền kháng cáo: Các đương sự có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ:

- Điều 280, Điều 328, Điều 357, Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015;
- Điều 6; Điều 13 Nghị quyết 01/2019/NQ- HĐTP ngày 11/01/2019 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về Hướng dẫn áp dụng một số quy định của pháp luật về lãi, lãi suất, lãi phạt vi phạm;
- Điều 26 Nghị quyết số 326/2015/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2015 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Áp dụng các Điều 147, Điều 227, Điều 228, Điều 271, Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Dương Văn Đức đối với Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki về việc đòi tiền chi phí đi xuất khẩu lao động theo Bản cam kết ngày 10/02/2023.

2. Buộc Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki có nghĩa vụ thanh toán ngay cho ông Dương Văn Đức số tiền 177.000.000 đồng và tiền lãi tính từ ngày 23/3/2023 đến ngày xét xử sơ thẩm 26/6/2025 là 40.006.849 đồng. Tổng số tiền: 217.006.849 đồng (Hai trăm mười bảy triệu, sáu nghìn, tám trăm bốn mươi chín đồng).

Kể từ ngày ông Dương Văn Đức có đơn yêu cầu thi hành án, Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki phải chịu lãi chậm thi hành án trên số tiền phải thi hành theo lãi suất quy định tại Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự cho đến khi thi hành xong.

3. Về án phí:

Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki phải nộp 10.850.000 đồng (Mười triệu, tám trăm năm mươi nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Trả lại ông Dương Văn Đức số tiền tạm ứng án phí đã nộp 5.700.000 đồng (Năm triệu, bảy trăm nghìn đồng) theo Biên lai thu tạm ứng án phí số 0046742 ngày 02/12/2024 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Cầu Giấy.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án và người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận việc thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

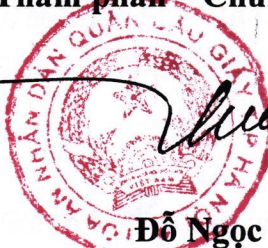
3. Về quyền kháng cáo: Ông Dương Văn Đức, Công ty cổ phần Du học Quốc tế Manuki và bà Phan Thị An có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND TP. Hà Nội;
- VKS quận Cầu Giấy;
- CC Thi hành án quận Cầu Giấy;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu VP/TA.

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa



Đỗ Ngọc Thùy